

*This article deals with peculiarities of conducting excursions for foreign nationals and pedagogical aspects of an excursion. The researchers determine the professional-pedagogical skills of an interpreter which are necessary for efficient support of excursion-cognitive process, and describe personal experience of conducting an excursion in English for international students who are non-native speakers of this language.*

*Key words: Excursion-cognitive process, excursion methodology, interpreters' training, professional-pedagogical skills, excursion as a pedagogical process.*

*Malafiy Aleksandra S., Candidate of Pedagogical Sciences, professor of the Department of Educational Theory and Methodology, [a.malafiy@mail.ru](mailto:a.malafiy@mail.ru), Russia, Tula, Tula State University,*

*Yakovlev Artem N., student, [a.yakovlev@mail.ru](mailto:a.yakovlev@mail.ru), Russia, Tula, Tula State University*

УДК 796.243:38.147:316.77

## **ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В НЕСПЕЦИАЛЬНОМ ВУЗЕ**

Н.М. Медвецкая

*Рассматривается опыт профессионально ориентированного подхода к обучению профессиональными знаниями, умениями и навыками студентов неязыкового профиля на иностранном языке. Представлены подготовка и проведение в качестве частного примера сотрудничества Республики Беларусь и Китайской Народной Республики в сфере образования обучение китайских студентов в ВГУ имени П.М. Машерова. Подтверждена значимость применения профессионально ориентированного подхода в обучении на иностранном языке студентов неязыковых специальностей, предусматривающего формирование у них профессионально-коммуникативной способности осуществлять речевую деятельность на иностранном языке.*

*Ключевые слова: опыт профессионального обучения, студенты, иностранный язык, в неспециальном вузе.*

Современное высшее образование в любой сфере деятельности обеспечивает народное хозяйство специалистами высокой квалификации. Для этого им необходимо систематически повышать свой профессионализм, изучать научную литературу, владеть иностранным языком, быть на рынке труда конкурентно способным.

В имеющейся научной литературе по проведению профессионально – ориентированного подхода в обучении студентов языковых специальностей с целью развития у них умений и навыков иноязычной компетенции на иностранном языке учебный материал представлен в достаточном объеме и является обоснованным и методически грамотным. Разработок в сфере обучения специалистов профессионально неязыкового профиля значительно менее по объему и разнообразию методик.

Цель статьи – представить современные методики усвоения специальных знаний, умений и навыков использования иностранного языка у студентов неязыкового профиля по результатам собственных наблюдений и внедрить в учебный процесс.

Материал и методы. Материалом послужили разработки в сфере профессионально ориентированного обучения специалистов по физической культуре и спорту. Учреждение образования «Витебский государственный университет им. П.М. Машерова» на протяжении многих лет осуществляет подготовку студентов II ступени на русском языке по разработанным учебным планам.

В учебные годы осуществляется тесное сотрудничество с КНР по подготовке в магистратуре по различным специальностям. Кафедра теории методики физической культуры и спортивной медицины университета активно участвовала в этом процессе: учебные планы и программы были переведены на английский язык. План оценивания полученных и усвоенных знаний по программе предусматривает написание и защита курсовых и магистерских диссертаций студентами.

В процессе исследования использовались методы наблюдения, теоретические, практические, методы информационных технологий.

Началом сотрудничества двух стран в этой сфере принято считать подписание межправительственного соглашения о культурном сотрудничестве в 1992 году и соглашения о сотрудничестве 1996 года между Министерством образования и науки Республики Беларусь и Государственным комитетом КНР по делам образования на 1997-2000 гг., 2022 г. [1].

На основании данных договорных обязательств китайская молодежь стала активно приезжать на учебу в различные вузы страны, в том числе и в Витебск. Для развития социо-культурных компетенций студентов в университете функционируют 4 культурно-образовательных центра, в том числе центр китайского языка и китайской культуры [2].

В статье представлено сотрудничество по подготовке кадров магистратуры на основе типового учебного плана по специальности «Физическая культура и спорт». Предлагается методика изучения учебной дисциплины по выбору «Комплексный медико-педагогический контроль в оздоровительной и адаптивной физической культуре».

На кафедре решаются проблемы системы многоуровневой подготовки специалистов (бакалавр – магистр - специалист) по иностранному языку в вузах неязыковых специальностей, таким образом, осуществляется:

- Компетентностный подход в современном уровне профессиональном образовании.
- Социокультурные стратегии языкового образования.
- Модульная организация учебного процесса в системе балльно-рейтинговой аттестации достижений студентов
- Профессионально-деловая ориентация курса ИЯ как средство повышения конкурентоспособности выпускника неязыкового вуза.

*План учебного процесса включает дисциплины:*

- Педагогика и психология высшего образования.
- Социальные и коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.
- Информационные технологии и математическая статистика в физической культуре и спорте.
- Исследовательская работа.
- Исследовательский семинар.
- Курсовая работа.
- Медико-биологические аспекты физической культуры и спорта.
- Дисциплины по выбору: Физиологические основы мышечной деятельности/ Современная фармакология спорта.
- Кинезиология как основа оздоровительной и адаптивной физической культуры.
- Комплексный медико-педагогический контроль в области оздоровительной и адаптивной физической культуры.

Студентам предложены предметы по выбору: Современные технологии оздоровительной физической культуры / Адаптивное физическое воспитание лиц с ограниченными интеллектуальными возможностями.

Факультативные курсы: Антидопинговая политика в современном спорте/Психология здорового образа жизни; Маркетинг спорта и туризма; Движение специальных Олимпийских игр для лиц с ограниченными интеллектуальными возможностями; Деловой иностранный язык; Русский язык как иностранный.

Специфика обучения студентов всех специальностей в 2021–2022 учебном году заключается в более значительном использовании разнообразных форм информационных технологий [3]. На сайте университета представлены задания к каждому учебному занятию в виде лекционных материалов и практических работ. После самостоятельного изучения студентами совместно с преподавателем тема анализируется на английском языке [4].

Часто приходится разрабатывать свою, индивидуальную систему упражнений и материалов к уроку, тогда преподаватели прибегают к ссылкам на интернет - ресурсы, используют видеоматериалы на основе презентаций [5].

Проведены 3 студенческие конференции: 2 on-line, 1 – заключительная: после прохождения курсов магистратуры в учебной аудитории с презентациями.

Отличительными чертами учебной программы являются: актуализация содержания в соответствии с новыми научно-методическими разработками в области медико - педагогического контроля за спортсменами и легкоатлетами, акцент на компетентный подход в обучении, самостоятельное обучение, использование современных инновационных педагогических технологий.

Для изучения учебной дисциплины «Комплексный медико-педагогический контроль в оздоровительной и адаптивной физической культуре» необходимы знания по следующим учебным дисциплинам:

«Анатомия», «Биомеханика», «Теория и организация адаптивной физической культуры», «Спортивная медицина», «Физиология».

Для более быстрого и грамотного усвоения учебного материала по дисциплинам для англоязычных магистрантов разработаны и напечатаны методические рекомендации: COMPREHENSIVE MEDICAL – PEDAGOGICAL CONTROL IN HEALTH AND ADAPTIVE PHYSICAL EDUCATION [6].

Как известно из физиологии спорта, под воздействием физических нагрузок происходят изменения в органах и системах организма человека. Для того чтобы занятия физическими упражнениями и спортом не оказывали негативного влияния на здоровье человека, необходимо проводить регулярный контроль за состоянием организма. Это задача не только врачей и преподавателей, но и самих занимающихся.

Исключить все условия, при которых может иметь место отрицательное воздействие занятий физическими упражнениями, спортом, призваны мероприятия контроля и самоконтроля самих занимающихся. Массовое развитие физической культуры и спорта, особенно среди детей и подростков, требует усиления врачебного контроля за состоянием здоровья физкультурников и спортсменов [7].

Правильная оценка исходного функционального состояния организма физкультурника или спортсмена и изменений под влиянием тренировок ряда показателей, характеризующих деятельность сердечно-сосудистой и дыхательной систем, позволит предупредить вредные влияния чрезмерных физических нагрузок на организм занимающегося.

Цель учебной дисциплины: формирование системы специальных знаний, умений и навыков у магистрантов по использованию средств, методов и форм врачебного и педагогического контроля в физической культуре и спорте в процессе деятельности; содействовать формированию научно-теоретических знаний о системе физического воспитания, особенностях ее становления и перспективах совершенствования.

Основными задачами являются:

- подготовить квалифицированного педагога к профессиональной деятельности в сфере физкультурно-спортивной работы;
- сформировать теоретическую базу современных знаний у магистрантов для работы в различных подсистемах физической культуры;
- обеспечить образовательную и методико-практическую подготовку магистрантов;
- привить навыки самостоятельной работы магистрантов над учебным материалом;
- психологически и методически подготовить магистрантов к работе с людьми различных возрастных категорий и социальных групп;
- сформировать и привить у магистрантов навыки научно-методического, организационно-управленческого и социально-педагогического мышления;

- способствовать развитию у магистрантов коммуникативных и профессиональных способностей и качеств для будущей физкультурной работы;
- воспитать у магистрантов творческую активность и инициативу в обучении и профессиональной подготовке, удовлетворении потребностей личности в получении соответствующих знаний и навыков;
- сформировать общее представление о научно-методических, программно-нормативных и организационно-управленческих основах сложившейся практики физического воспитания;
- дать понимание цели и задач, реализуемых в сфере физического воспитания, представление о принципах, регламентирующих физкультурную деятельность, сформировать знания об основных средствах и методах физического воспитания, формах организации двигательной деятельности;
- раскрыть основные аспекты содержания физического воспитания, общие основы теории обучения двигательным действиям и методики воспитания физических качеств и основанных на них двигательных способностей;
- сформировать компетенции об общих теоретико-методических основах физкультурной практики в системе обучения и воспитания, сформировать умения, навыки в реализации современных педагогических технологий организации двигательной деятельности.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

*знать:*

- содержание педагогического контроля при занятиях физической культурой и спортом;
- цель, место, значение педагогического контроля при занятиях физической культурой и спортом;
- специальные знания и умения, обеспечивающие правильное наблюдение, анализ и оценку действий занимающихся;
- выявление недочетов в собственных действиях, определение степени пригодности и эффективности средств, методов и организационных форм работы в конкретных условиях и учебных ситуациях;
- устранение замеченных недостатков или же предупреждение их на последующих занятиях;
- содержание врачебно-педагогического контроля;
- особенности оснащения мест занятий адаптивной физической культурой специальным оборудованием и тренажерами;

*уметь:*

- проводить врачебно-педагогический контроль за посещаемостью занятий;
- контроль за тренировочными нагрузками;
- контроль за состоянием занимающихся;
- контроль за техникой упражнений;

- учет спортивных результатов;
- контроль за поведением во время соревнований.

*владеть:*

- хронометрирование деятельности занимающихся на занятии;
- определение физической нагрузки во время занятия;
- проведением контрольных испытаний;
- проведением врачебно-педагогических наблюдений за учебно-воспитательным процессом;
- определением общей (педагогическую) и двигательной (моторной) плотности занятия;
- проведением контрольных испытаний для выявления уровня развития отдельных физических качеств,
- сравнением с нормативными показателями;
- составлением обоснованных планов.

Изучение образовательной программы по учебной дисциплине «Комплексный врачебно-педагогический контроль в оздоровительной и адаптивной физической культуре» должно обеспечить формирование следующих компетенций: академических, социально-личностных, профессиональных

Содержание учебного материала распределено по модулям и включает наиболее актуальные темы для освоения разделов: врачебно-педагогические наблюдения; врачебный контроль за школьниками и юными спортсменами; особенности врачебного контроля за женщинами-спортсменками; особенности врачебного контроля за лицами среднего и старших возрастов; врачебный контроль в спорте инвалидов; самоконтроль. Значительный удельный вес отведен изучению и проведению функциональных тестов оценки здоровья и работоспособности спортсменов [5; 6; 7].

В отработке практических навыков применения средств восстановления в спорте, в частности методик массажа приняли и магистранты. Так, студент из КНР предложил методику баночного массажа в виде созданной им презентации и личных фото, что явилось отражением выработки у них профессионально – коммуникативных качеств личности.

Таким образом в статье представлены подготовка и проведение в качестве частного примера сотрудничества Республики Беларусь и Китайской Народной Республики в сфере образования обучение китайских студентов в ВГУ имени П.М. Машерова.

В статье подтверждена значимость применения профессионально-ориентированного подхода в обучении на иностранном языке студентов неязыковых специальностей, предусматривающего формирование у студентов умений и навыков иноязычной профессионально-коммуникативной способности осуществлять речевую деятельность на иностранном языке.

Достигнуть эффективности процесса обучения иностранному языку возможно через создание определенных условий активизации речемыслительной деятельности студентов; обоснована целесообразность применения активных методов в обучении их профессиональным знаниям и

умениям на иностранном языке, что существенно отразится на их научной деятельности.

В результате прохождения учебных дисциплин по плану можно сделать заключение, что магистранты успешно усвоили научно – методический материал и защитили свои курсовые работы и магистерские диссертации [8; 9; 10].

Таким образом, педагогическое сопровождение студентов в реализации проектной и научно-исследовательской деятельности является неотложным условием оптимального построения современной профессионально-педагогической деятельности. В качестве частного примера сотрудничества Республики Беларусь и Китайской Народной Республики в сфере образования представлено обучение китайских студентов в ВГУ имени П.М. Машерова.

Основной целью академической мобильности студентов является интеграция университета в международное образовательное пространство. Это способствует повышению конкурентоспособности и узнаваемости университета, повышению качества подготовки на рынке образовательных услуг.

### Список литературы

1. О государственной программе «Образования и молодежная политика» на 2021–2025 годы // Национальный правовой интернет-портал Республики Беларусь, 04.02.2021, 5/48744. Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 29 января 2021 №57.

3. Шкутько О.Н. Перспективы научно-технического сотрудничества Республики Беларусь и Китайской Народной Республики // Белорус. журн. междунар. права и междунар. отношений. 2008. № 3. С. 130–139.

4. Крючкова А.В. Инновационные образовательные технологии в непрерывном образовательном процессе / А. В. Крючкова, А.М. Князева, Ю.В. Кондусова, Н.М. Семынина, И.А. Полетаева, А.В. Князев, М.В. Булат // Уральский научный вестник. 2018. Т. 7, № 1. С. 79–81.

5. Борисенко Е.Г., Кравченко О. А. Основные требования к результатам освоения учебной дисциплины «Реферирование и перевод литературных источников на иностранном языке» для обучающихся в магистратуре / Е. Г. Борисенко, О.А. Кравченко // Актуальные проблемы и современные технологии преподавания иностранных языков в неспециальных вузах: сборник научных статей XIV Всероссийской с международным участием научно-практической конференции / под ред. А. В. Сыроева и др.; ФГБОУ ВО «ВГИФК». Воронеж: Издательско-полиграфический центр «Научная книга», 2021. С. 229–232.

6. Островская, А.А. Исследовательская деятельность как современная образовательная стратегия личностного развития // Психология одаренности и творчества: Сборник научных трудов участников I Международной научно-практической конференции, Москва, 5-6 ноября 2019 г.; науч. ред. члена-корреспондента РАО, профессора А. И. Савенкова, профессора Л. И. Ларионовой. [Электронный ресурс] М.: Известия ИППО, 2019. С. 128–132.

7. Комплексный врачебно-педагогический контроль в оздоровительной и адаптивной физической культуре: методические рекомендации / сост. Н. М. Медвецкая. Витебск: ВГУ имени П.М. Машерова. 2021. 46 с.

8. Семенов Е.Н., Семенова Е.В. Характеристика способствующих факторов развития утомления у юных спортсменов // Актуальные проблемы инновационных систем информатизации и безопасности: иат. междун. науч.-практ. конф. Воронеж : ИПЦ «Научная книга», 2019. С. 212–217.

9. Shi Quanwei. Dissemination of Sports Culture for Physical Education Teaching – A Review of the Soft Power of Chinese Sports Culture and its Promotion [J.] Journalist. 2016 (7):89–89.

10. Qin Yan many. A Study on the Penetration of Guangxi Minority Sports Culture in Physical Education in University [J.].1 Success (Education Edition). 2012 (20):1–2.

11. Control and self-control of physical condition. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://cnit.ssau.ru/kadis/ocnov\\_set/tema7/index](http://cnit.ssau.ru/kadis/ocnov_set/tema7/index). Дата доступа: 25.03.2022.

*Медвецкая Наталья Михайловна, кандидат медицинских наук, доцент, Medvetskaya.n.m@mail.ru, Беларусь, Витебск, Витебский государственный университет имени П.М. Машерова*

*A PROFESSIONALLY ORIENTED APPROACH TO TEACHING STUDENTS IN A FOREIGN LANGUAGE AT A NON-SPECIALIZED UNIVERSITY*

*Medvetskaya Natalia Mikhailovna*

*The article presents the experience of a professionally oriented approach to teaching professional knowledge, skills and abilities of students of a non-linguistic profile in a foreign language. The preparation and implementation of the training of Chinese students at the Masherov VSU as a particular example of cooperation between the Republic of Belarus and the People's Republic of China in the field of education are presented. The importance of using a professionally oriented approach in teaching in a foreign language to students of non-linguistic specialties, providing for the formation of their professional and communicative ability to carry out speech activities in a foreign language, is confirmed.*

*Key words: professional training experience, students, foreign language, in a non-specialized university.*

*Medvetskaya Natalia Mikhailovna, Candidate of Medical Sciences, Associate Professor, educational institution "Vitebsk State University named after P.M. Masherov"; Medvetskaya.n.m@mail.ru*